

NUM. 866

BARCELONA 16 DE AGOST DE 1895

ANY 17



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORISTIC, ILUSTRAT Y LITERARI

SE DONARÀ AL MENOS UNES ESQUELLOTS CADA SETMANA

10 cèntims cada número per tot Espanya.

Números atrassats 20 cèntims

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ  
LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ. NÚM. 20  
BARCELONA

## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas.  
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5.

## LA INFANTIL

ORQUESTA COMPLERTA PER BALLS Y FESTAS MAJORS



Lo millor que avuy se troba  
en tot lo mon musical:  
tocan com verdaders mestres,  
caben en qualsevol part,

aceptan la paga en xufles,  
y—aixó es lo mes essencial—  
no's distreuen may mirantse  
las noyas qu' estan ballant.

## LA PUBILLA Y 'LS BOMBEROS



—Vostés estiguin tranquil·s y no passin cuydado, senyors jefes, que quan tingui d' haverhi un foch, ja 'ls avisaré dos ó tres días avants, perque puguin preparar ab temps las bombas y 'ls aparatos.

**BARCELONA**

Los ídols, los únichs ídols casulans que 'ns quedavan estan à punt de caure.

Ja 's poden pensar de quins parlo: dels bombers.

Fins ara aquest cos respectable era 'l nostre paño de llàgrimas y l' argument ab que tapavam la boca als que ab més ó menos rabó venian à rebajar la dignitat barcelonina.

—Vostés no tenen higiene—'ns deyan devengadas.

Y nosaltres respondíam:

—Pero tenim bombers.

—Barcelona deixa la instrucció pública en un abandono lamentable.

—En cambi té un cos de bombers com cap altra població del món.

—Aquí no hi ha vigilancia.

—Pero hi ha bombers.

—Aquí no hi ha administració.

—Hi ha bombers....

Vaja, que tenint aquell floret de bombers ens creyam lo poble més felís de la terra y 'ns hauríam atrevit à plantar cara à las capitals més orgullosas y ben dotadas.

Donchs tot alló s'ha acabat.

Dijous, en l' incendi del carrer de Perecamps,

Barcelona va perdre de cap totes las séves ilusions.  
¡Quin quadro d' imprevisió, de desordre y d' abandono!

Bombas de vapor que no poden funcionar per falta de combustible.

Mangueras ab més forats que una flauta y mes filtracions que una suscripció mal administrada.

Dipòsits, que més que per dipòsits d' aigua poden servir per garbellis.

Roscas que no ajustan à la boca.

Xorros que apenas arriban à mullar los peus dels mateixos que 'ls dirigeixen.

Jefes que no saben à qui manar.

Individuos que no comprenen à qui han d' obeir.

Molts que cridan, pochs qu' escoltan, gent que 's belluga y no fa res y altres que no fan res ni 's dignan bellugarse.

Tothom preguntava lo mateix:

—¿Aquests son los nostres bombers? ¿Aquests son aquells péls quals la fama ha tocat tantas y tantas vegades la trompeta?

¿Qué s' ha fet d' aquell salero ab que en la plassa de la Ciutadela apagan en días de simulacro una pila de palla ó quatre grapatx d' encenalls?

¿Ahont es lo brillo que revelan en las formacions de gala, ab las séves màquines, las séves escalas, los seus aparatos y la séva marcial actitud?

¿Per xó han de servir los bombers?

¿Per probar mata-fuegos, per pantomimas pùblicas y assistir à las moixigangas municipals?

La veritat: presentarse à apagar lo foch d' una botigueta ahont s' han cremat un catre y dugas cadiras, no 'm sembla cosa de gran mérit... sobre tot si quan hi arriban se troben ab que 'ls vehíns ja han sofocat l' incendi ab quatre galledas d' agua.

En un foch de debò es ahont se demostran la serena activitat y l' organisació perfecta: allí, en aquell magatzém del carrer de Perecamps, ple de balas de cotó, es ahont los bomberos havian de probar que ho son de veras.

No son los soldats de parada 'ls bons soldats, sino 'ls de batalla; sobre tot si la batalla acaba en una victoria.

En lo lloch del siniestro vaig sentirho dir:

—Aquí 's necessitarien apaga-fochs, y aquests no ho son.

—¿No?

—No senyor: aquests no passan d' apagallums.—

Per supuesto: després de la derrota—que aixís pot calficarse l' incendi de la setmana passada—va succehir lo que succeix sempre: ningú 'n vol tenir la culpa.

«Entre todos la mataron  
y ella sola se murió»

Los uns diuhens que la causa de tot va ser la falta d' aigua.

Los altrss carregan lo mort à la direcció.

Los altres à la deficiencia del material.

Aquests diuhens que tot allò no hauria passat si 'ls tochs d' alarma s' haguessin fet à temps.

Aquells asseguran que la cosa 's va perdre per la calma ab que 'ls individuos van acudir al siti del foch.

Los d' aquí s' escusen ab l' Ajuntament.

Los d' allà ab la mala organisació del cos.

En dugas pa'aulas: *todos son hombres de bien...*  
y la fàbrica s' ha cremat tota, al mitj del dia y à las barbas del batalló de bomberos.

Hi ha que confessar, no obstant, que no van ser los bomberos suls los que aquella tarde van probar fins ahont poden arribar la apatxa y l' tant se me 'n dona.

A las quatre y al mitj del Pla de la Boqueria vaig preguntar à un municipal, tot senyalantli la espessa columna de fum que s' elevava per dalt de las casas:

—Guardia ¿qu' es allò?

—Debe ser fuego.

—¿Ahont es?

Lo municipal va mirarme com si baixés de la lluna y contestà:

—¡Oh! No sé.—

Y girantme l' esquina continua 'l seu passeig sent una mueca que semblava dir:

—Vaya con qué cheringas me venia ahora aquest!

Pero aixó no 'ns ha de sorprendre: los municipals, sers inútils vinguts al mon únicament per cobrar y anar à la professió, son irresponsables. Ells noden badar, dormir, roncar, sense que ningú 'ls pugui dir res.

Los bomberos son altra cosa. Barcelona confiava ab ells y 'ls rodejava ab l' aureola de la seva admiració.

¿Ahont anirém à parar si las deplorables escomes del carrer de Perecamps se repeixeixen algun altre dia?

Convé que la llissó no s' olvidi.

En l' incendi de dijous no va cremarse solzament una fàbrica.

Va socarrimarse, ademés, lo prestigi del cos de bombers.

A. MARCH.

## LA FESTA MAJOR

(SONET)

A las set del matí tot es bullici,  
à la plassa disparan la tronada;  
à las vuit fan las coplas la passada  
y à las deu los vehins van al ofici.

A las dotze 'l dinar ¡moment propici!  
¡quina taula de talls mes adornada!  
Y després ja tenim à la maynada  
que per fer la sortija te desfici.

Cap al tard ens avisan las campanas  
de l' iglesia qu' es l' hora de rosari:  
à la plassa 'l jovent balla sardanas...

Després cap à sopar, y ¡apa!... tornarhi!  
Tothom està content... ¡Ay com pendrà  
que la festa major fos cada dia!

LLUÍS SALVADOR.

## EXPOSICIÓ HUMORÍSTICA DE BELLAS ARTS DEL NIU GUERRER

Ara que 'ls artistas están dividits y subdividits en escuelas y tendencias distintas, era bona ocasió y 'l Niu Guerrer l' ha aprovechado, per fer una exposició humorística de Bellas Arts, porque 'ls mateixos pintors y escultors se caricaturisessen las obras los uns dels altres.

La divertida associació ha obert lo camp, ha disposat lo local d' una manera adequada y no hi han faltat telas y terra-cuitas y cruas, firmadas per Patilla, Granera, Golafre, Pipot, Mayfem, Miralvent, Lli y Mona, Binobas, Carbassó, Bonallura y altres quals noms clarament indican l' estil caricaturisat ó las obras parodiadas.

Entre las pinturas exposadas d' aquesta classe, fan posárialler al espectador, *Spoliarium barceloni*, *Boria amunt*, *La vaqueria*, *Joana la boja*, *Rosa místiga*, *Efecte de llum*, *¡A taix! ¡A taix!* *La verye Tecla*, *Foch à la mafega*, *Soldats en caixa*, *Pintura modernista*, *Un que va clà*, *Gerro de verdura*, *Maria enfarinada*, *La rendición a granadas*, *Las 11,000 verges*, *Per fi sols*, etc. y las esculturas *Siglo XIX*, *Dante en lo jardi de la torre*, *Primavera*, *Colón d' estiu*, etc.

D' acudits graciosos, no 'n vagin à buscá 'n lloch mes. Si haguessim hagut de triá obras per donarlas à coneixer, casi bé las hauríam copiadas totes; aixís es que las quatre que publiquem son las primeras que se 'ns varen presentar devant de la máquina fotogràfica y aquí van sense fé cap triá, com las cajetillas d' estanch, ab l' única diferencia qu' aquellas totes haurían sortit bonas y aquestas totes son pitjors. Com acudits, aquí tenen *Lo que 's necessita per fe moma*, *Lo mes porç de tots y Sant Culpat*, com podrian haber exhibit *Entre Tots Sants y Manresa*, *A vista de pàcaro*, *La mort d' una nina*, *Idili*, *La muerte en los labios*, *Pons Pilat modern*, *Pelant la pava*, *Virtuts cantinals*, los dibujos March Antoni, *L' assenció del senyor*, *Una moneda de canto*, las esculturas *Detall d' una arcoba*, *Xauxà*, *Un petonet d' Otelo*, *Una víctima de la Tabacalera*, *Un guerrero posant la barba à remullá*, y moltíssims d' altres, sense fer excepció de *El trueno de sanch fandango*, que es la tela mes gran de las exhibidas y que enclou tota la part llastiosa de l' historia d' Espanya.

Pero tot aixó y lo que 'ns deixém en lo tintor perque 'ns quedariam sense tinta, poden veurelo y s' borejarlo. nos tres benvolguts lectores procurantse una invitació que l' humorística societat proporciona à dojo perque ningú 's quedí ab las ganas. Vaginhi, que hi passarán bons ratos distrets, y mentre que 's passejin per allí contemplant quadros, esculturas, grabats, dibujos y antigallas, se

distreúran de totes las caborias que 'ns fan posar de mal humor.

Lo Niu Guerrer sab ahont té la ma dreta quan se tracta de fer bromas, fins donantlashi un aspecte artístich, y té la gracia de sapiguer ajuntar tots los elements que li fan pessa perque coadiuvin als sens espectacles.

Lo dia del barnisatje, molts dels artistas invitats deyan que aquesta mena d' agradables passatemps sols tenian present haverlos gosat d' una manera consemlanta en Paris, ahont se calcula que hi ha uns 54,000 pintors, y que ab aquest número de tant en tant hi ha agrupacions que 's complauhen en tirar una cana al ayre.

No tenim mes que donar mercés al Niu Guerrer pel bon rato que 'ns proporciona ab la visita á l' Exposició y pels mateixos que proporciona á quants la visitan.

UN AMATEUR

## PIROPOS

—Si, Matildeta si; jo tan sols per vosté faria lo sacrifici mes gran del mon; li dich tal com pinta,

Si, Matildeta si, creguim. vosté es la causa que tinga una cosa dintre 'l cor qu 'm fà picó tot lo dia.

Si, Matildeta, si, escoltim, jo no soch com aquells ximples que avuy li diuhen aixó y demá.... també li diuhen.

Si, Matildeta si; juro que fins boig me tornaria.... si no fos que allá á Sant Boy crech que fan molt mala vida.

Si, Matildeta, si, pensi que si vosté ho permetia jo li faria un favor siga del color que siga y 'm creuria molt felís en complaurela, Matilde.

—Sí? donchs fássim el favor d' anarsen, que m' amohina.

J. STARAMSA.

## ESTIU HENCA

He rebut carta del meu amich Arturo, xicot molt tranquil, que passa una temporada als banys de Vinovell per curarse de una enrabiada ab la sogra. Diu aixís:

Vinovell Agost 95.

Estimat amich: Fa dias que volia escriure't, pero ocupat en no fer res, 'l poch temps que 'm quedava disponible 'l dedicava á esquivarme las moscas y á socarrimar mosquits,

## L' ESTAT MAJOR DELS BOMBEROS



—Teniu, bombero, aneu á buscar mitja arroba de carbó, que á la bomba no hi ha res.



Mangueras mes bonas per ferhi ballar l' ou que per apagar fochs.

bestiar que no té en aquest país modos ni vergonya; de modo que ab tan tráfech ni m' recordava de que fóssis al mon, ni que tingués compromís de donarte novas, com me fas present en ta apreciada última.

Les metges sospitan que tinch una pedra al fetje, y per això m' han enviat á pendre aquestas famosíssimas ayguas; pero com las fonts rajan de gota en geta tinch por de perjudicar al Establiment y per tal motiu la estalvió tant com puch.

La situació del Hotel es pintoresca. Figúrat un plaret entre quatre muntanyes pelades com un ou, y en mitj del planet una casa ab moltes finestres, una mica mes gran que una ratera. Si la vista no disfruta de dilatats horitzonts, en canbi la frondositat del paratge aturdeix y encanta. Una gran boscuria formada per onze pins borts, una mata de boix y una bardissa dona al panorama un aspecte grandios y feréstech. Com aqueixa vegetació expléndida está á la vora de un caudalós torrent que 'ls indígenes asseguran que quan plou hi baixa ayqua, un se fa la ilusió de viure en mitj de una selva australiana.

Ab tants atractius no es pas estrany que l' Establiment estigui molt concorregut, donchs la gent de pessetas té molt bon gust y sab triar. Hi han homes paxxuts y botaruts com rabassas, senyoras ab un replà d' esquena com badellas grassas, senyoretas secas y llislas com agullas de fer mitja y uns quants senyorets primis y esllanguits que de una mica lluny semblan puntas de París.

Aquí hi regna la manía de las pedras. Si un té mal de cap es que se li entosca 'l cervell; si té tots es que una pedra se li ha entravessat en las canonadas de la perdiu; si 'l costat fa mal, pedra al fetje, y així per l' istil se fan tots los diagnóstichs. Sort que 'l tractament es senzill: cop d' ayqua; si bé es veritat que la poca que hi ha serveix pera posar lo ví en fresch.

Hi ha entre 'ls hostes una senyora molt distingida de la ralla de Portugal anomenada D.<sup>a</sup> Paula de la Trunfa Escalibada, rodona com un bocoy y que pon mes pedras que una gallina ous. Tot sovint se senten uns crits esgarrifosos que surten del quarto de D.<sup>a</sup> Paula, y algunas horas després circula per tot l' Hotel de ma en ma un roquet com un si-gró: es que dita senyora ja ha expulsat una nova pedra de

las infinitas que se li van congriant dintre las entranyas.

Durant els àpats no mes se senten referir verdaders miracles. obrats á benefici de aquestas medicinals ayguas, y narrar exemples de pedras grossissimas expulsadas en l' Establiment. Dilluns passat, mentres dinavam y tot parlant del mateix tema, lo senyor Catúfol que viu tot melançolic y no obra gayre bé may la boca sino per menjar, va dir llastimosament senyalantse 'l costat dret:

—Jo 'n porto una de pedra aquí que deu ser poch mes ó menos com lo puny, y penso desférme'n sense operació.

—¡Impossible! —criarem tots—no li podrà passar per las canonadas!

Qui ab mes calor va pendre part en la disputa va ser D. Furriach, el qual apostà un dinar per tots los presents si 's cumplian los pronòstichs del senyor Catúfol.

—Donchs—contestà aquest—ja pot donar ordre per demá—y 's tragué al mateix temps del butxacó de la hermita un roch com un ou d' oca.

Tothom esclafí la rialla menos D. Furriach que no tingue mes remey que pagar lo dinar convingut.

De salut me trobo bé, pero de butxaca molt malament, de modo que prompte baixaré y tindré 'l gust de disputar ab la sogra.

Entre tant mana á ton amich

ARTURO.

Per la copia

QUIM ARTIGAYRE

### LAS TRES CAYGUDAS

Perque no hi 'via prou llits  
á casa seva arreglats,  
varen dormí 'ls dos plegats,  
un cop, quan eran petits.

Al cap d' anys, la policia  
'naba en sa persecució,  
y trobá la salvació

### L' ESTAT MAJOR DELS BOMBEROS



—¡Fora d' aquí, que feu nosa!  
—Després que 'ns hem escarrassat, traballant com uns negres?  
—Nosaltres som així.

Y mentres lo foch seguia progressant d' un modo atrós, allá en los pous de Moncada s' hi donava un gran arrós.

al llit hont ella dormia.

Cansada ja, 'l seu espós  
s' ausentá, y ella al instant  
li oferi 'l puesto vacant  
y van torná á dormí 'ls dos.

Heus aquí com caurer solen:  
unas cauen enganyadas  
altras cauen obligadas  
y otras cauen perque volen.

J. ARMÉS.

## Teatros

### TIVOLI

La vella sarsuela *Jugar con fuego*, ha sigut una novetat, y la rahó es perque lo bo may es vell.

Aquesta hermosa producció de 'n Ventura de la Vega, ab preciosa música del mestre Barbieri, sigue molt aplaudida per la concurrencia que omplia 'l teatro, y se distingiren en l' execució la senyora Montilla y 'ls senyors Alcántara, Visconti y Sigler.

Se prepara l' estreno de *La Dolores*.

### NOVEDATS

Ab la *Mascotta* va debutar dissapte passat la soprano senyora Gori Pasquali, à qui ja coneixia 'l nostre públich y sigue molt aplaudida, aixís com los demés artistas que prengueren part en dita opereta.

La *Cavalleria rusticana* y *Crispino e la comare*, també han obtingut bona execució.

### ELDORADO

La companyia castellana-valenciana de Manuel Llorens, debutà aquesta temporada ab las comedias *Chifladurus y Toni Manena* y *Chuan de la son*, fentse applaudir ab justicia en una y altra.

La companyia coreogràfica genovesa, de Giovanni Ansaldi, que s' estrená 'l dissapte passat, fa de bon veure, perque las baillarinas van ben vestidas y executan los bailables à la perfecció.

Las primeras parts, senyoreta Staccione y senyor Molas, foren molt aplaudits, particularment en lo pas à dos del penúltim quadro del ball *I Thea zi* (*La deesa té vida*).

També foren cridats à las taulas lo mestre coreogràfic, senyor Razzetto y 'l senyor Ansaldi, director de la maquinaria.

### GRAN-VIA

Lo Certámen Nacinal, reformat, sigue applaudit en las sevas adicions, que naturalment es la part nova del espectacle. L' una consisteix en una crítica de las eleccions per sufragi universal, y l' altre es l' amigable conversació dels dos polítichs espanyols que tórnau en lo poder, que compaireixen montats en bicicleta.

### CIRCO EQUESTRE

En l' anunciada lluita à la francesa entre Mlle. Arniotis y Miss Charley, si bé totas dues demostraren forsa y destresa, la senyoreta francesa, artista del Circo, acabá esent la vencedora; pero la vensuda feu anunciar que per un altre dia apostava mil franchs contra l' Arniotis.

De modo, que per aquell dia, en lo Circo deuen esperar un altre plé com lo que va haberhi per presenciar lo desafio.

N. N. N.

### UN TIPO



—¡Lo dia que jo 'm determini á anar á Cuba!—

### A LAS NOYAS

—Demano si us plau sevyoras que 'm dongan un bon consell.

Si es vritat que té cada home tretze donas, per triar lo dia que tot fent bromas sobre 'l cap, se li desploma l' idea, que 's vol casar; partint de la base aquesta, en los actuals moments, ens ne deu tocá una peste de noyas de vida honesta que desitjan pretendents!... Puig la plaga de la guerra en poch temps se 'ns ha emportat un munt de jovent, que aterra y á mils d' ninas esguerra lo casament projectat; per lo tant, los que com jo á Cuba no havém d' anar confesso que fins tinch pò que farém fé insurrecció de xicotitas per casar.

Ja 'n sé mes d' una dotzena que 's volen desvergonyir (encare que ab molta pena) perque un noya de bona mena ben prenat, 'ls dongui 'l si. ¡Per fi 'us torném las pilotas sachs de vrí y de pretensions!... ¡Que 'n repartirém de potas lo dia que las xicotitas ens demanin relacions!...

Pro no obstant ... no estich tranquil perque 'sent verge y solter tinch por... que una noya vil se valdrá de tretas mil....

¡y 'm seduhirá potser! ...

Per lo tant, noyas amigas, vull demanalshí un favor per evitarme fatigas, que m' ensenyin las intrigas de coquetejá ab l' amor!....

De sapiguer calcular si 'm convé bella y ben rica ó de saberne enredar deu ó dotze, per triar de totas la més bonica. De riure artificialment, de sabé insinuá ab trassa

desitjos del pensament, tornantme roig al moment quan una 's propassi massa; de fingir, y estudiar las flacas de lo que 'm tenti y saberla marejar perque no 'm puga olvidar lo dia que ferho intenti; de tenir la picardía suficient, perque tot plan me sorti com jo voldria, en fi, de la hipocresia servirmen com vostés fan.

Aquesta llissó 'ls demano per més que ja considero qu' es inútil; d' antemano comprehench que tot lo qu' explano lo qu' es jo, may sabré ferho, y comprenent lo propens que forá à que m' enganyés d' una Tenoria l' incens pels carrés de perills plens, sol, no hi surtiré may més. M' accompanyará 'l meu pare ó un parent, perque j'ho veig clar!... si una polla ab bona cara me proposés: —¿Fugim ara?... ¡Jo 'm deixaría robar!...

De raptora crech trobarne puig sembla que n' hi haurá en gran!... hi desfaig sols al parlarne!... d' escala no cal portarne:

## DELICIAS DEL CAMP.—(per Lluís Labarta).



Los que s' atipan d' aygua.



Uns que s' contan las conquistas que fan.



Un que s' entreté esquivant las moscas.



Un que passa l' dia fumant.

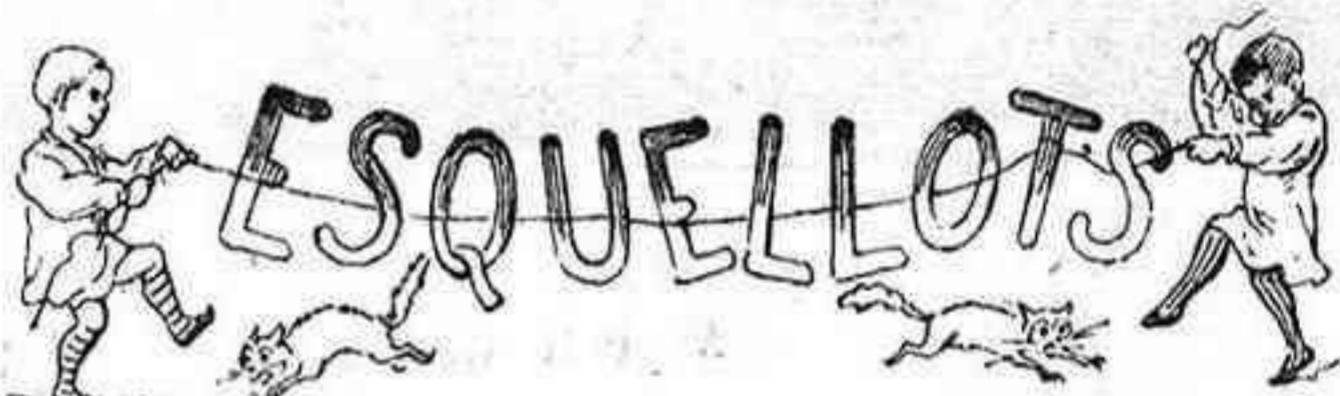


Un que passeja la familia.

que piquin al vigilant.

Si, noyas, no m' volen di  
com m' ho haig de fer valer,  
soch fácil de seduhí  
per lo tant jdonaré l'si  
à la que m' robi primer!....

QUIMET DE LAS COPLAS.



En las provincias las señoritas toreras han fet  
fiasco.

S' enten, en la plassa de toros; perque en quant  
à lo demés los periódichs diuhan que n' hi ha de  
guapetas.

Un inspetor de l' arrendataria, l' altre dia 's va  
incautá en un pis del carrer de Carretas, de 20 ki-  
los de cerillas, d' una cantitat de pasta y d' altres  
cosas per la fabricació de mistos.

Tot aquest rigor per obligarnos à comprar uns  
mistos qu' en lloch de donar llum donan fum.

Se 'ns pregunta si sabem res sobre l' pensament  
de construir un edifici destinat à teatro catalá.

No 'n sabém res enterament.

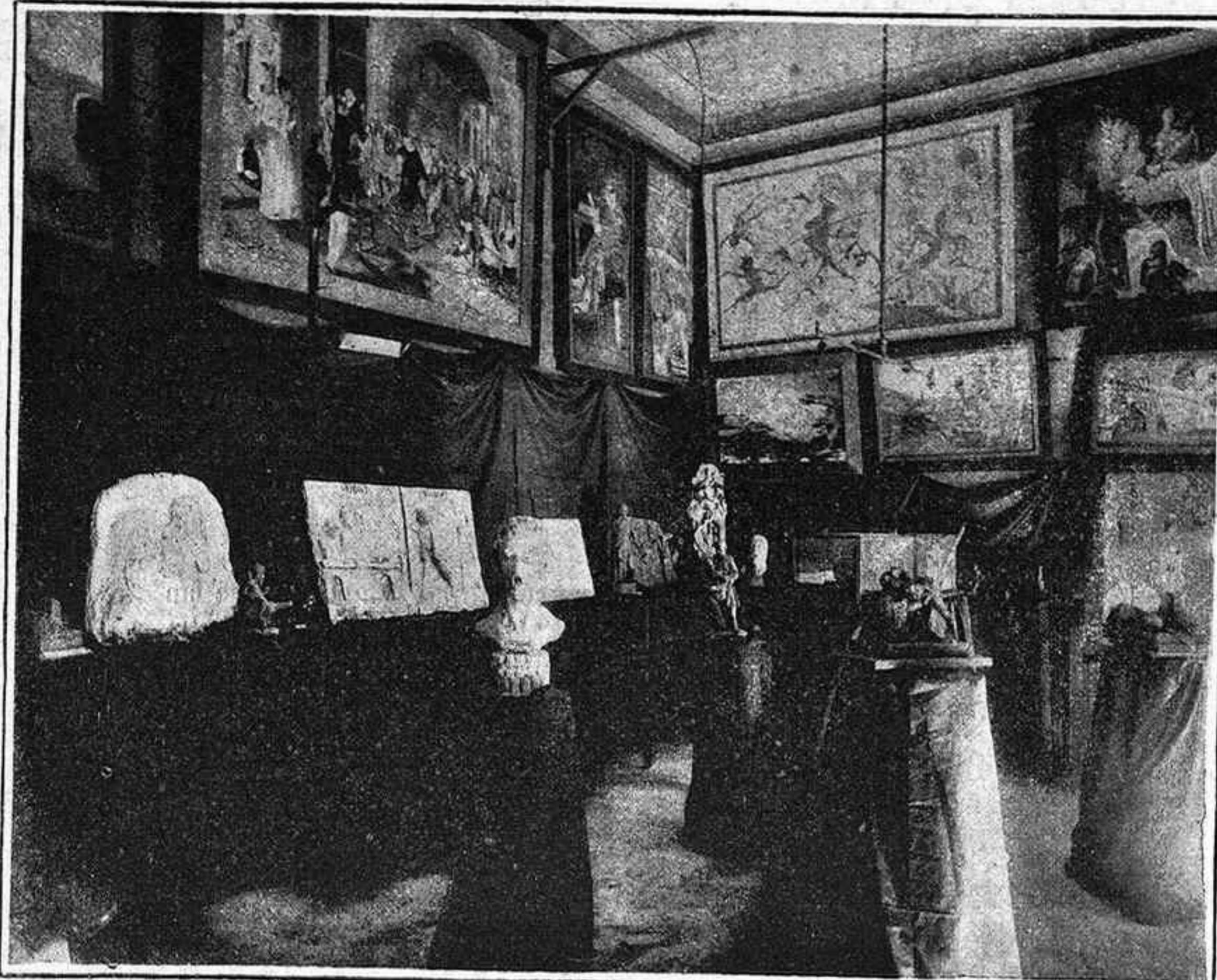
Aixó hauría de sortir de la corporació munici-  
pal, pero no n' esperém res y celebrariam molt  
equivocarnos.

No ho esperém perque quan ab motiu de la mort  
de 'n Frederich Soler cap concejal ha obert la bo-  
ca per proposarlo, proba que no hi ha bona vo-  
luntat per construir un teatro municipal com té  
Madrit y otras poblacions del extranger.

Y en cas de tenir intenció de construirlo, ja  
cal que s' pensi en qui l' ha de fer, perque ara te-  
ním de cambià la frasse y en compte de dir l' obra  
de la Seo, haurém de dir mes propiament l' obra  
del Municipi.

Sino, aquí tenen lo Panteó de Catalans ilustres,  
que ab tot y no esser mes que l' arreglo d' un edi-  
fici ja construït, fa la mar d' anys que s' varen  
comensà las obras y Déu sab quan s' acabarán. Y  
aquí tenen lo palau real del Parque y aquí tenen  
l' escala de la Casa Gran que tot està empantane-  
gat esperant que caigu'n de vellas las construc-  
cions comensadas.

## EXPOSICIÓ HUMORÍSTICA DE LA SOCIETAT «NIU GUERRER»



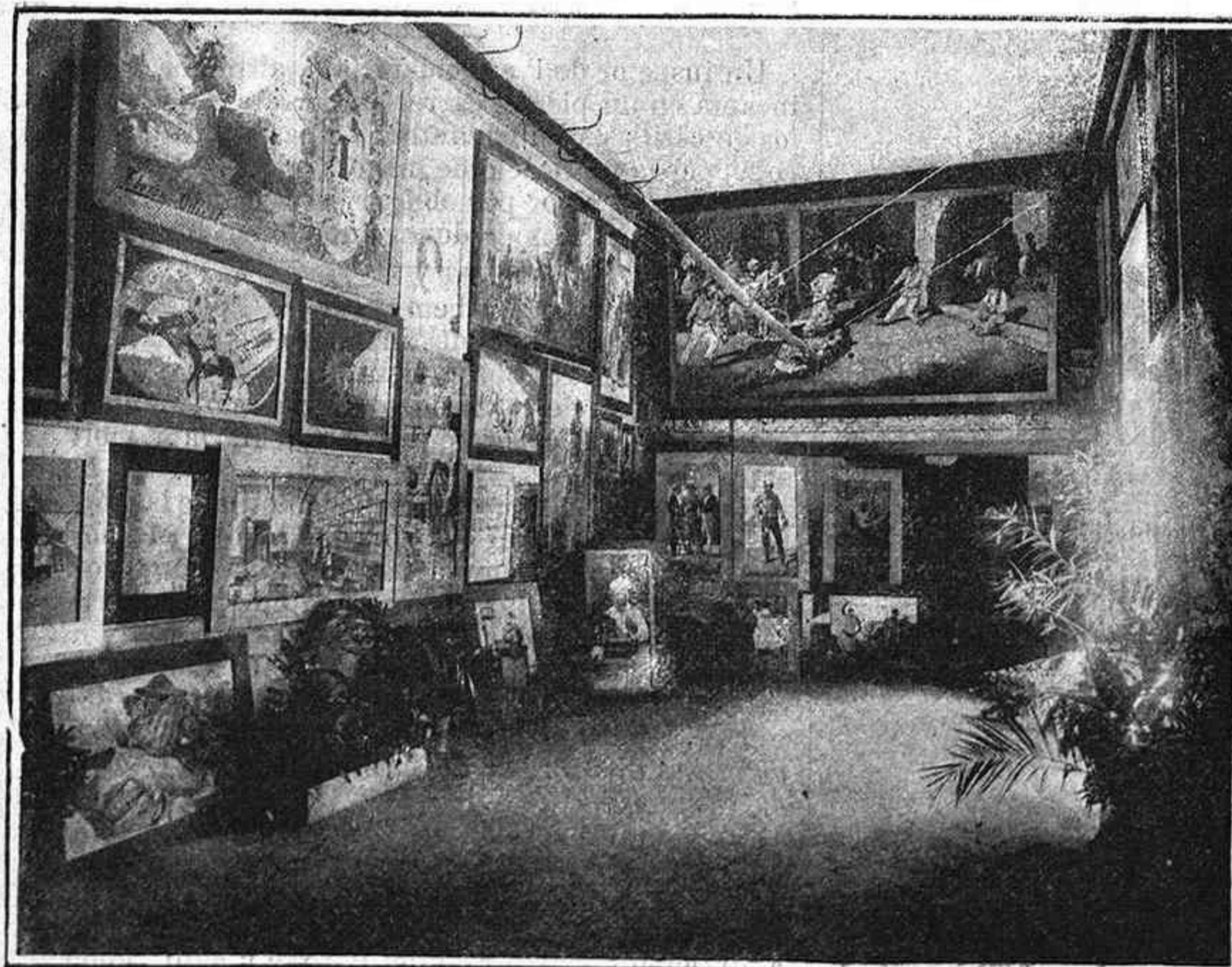
Aspecte del saló d' esculturas.



Spoliarium barceloní.



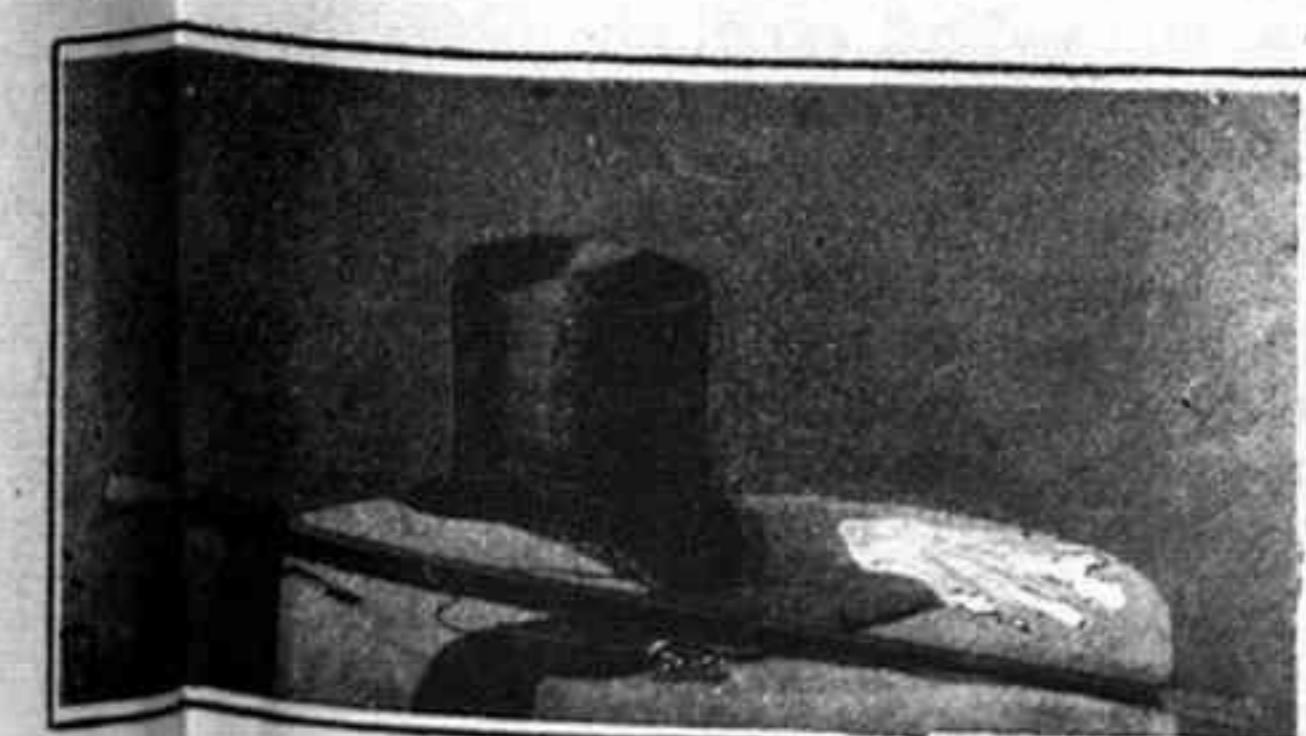
Lo quadro mes porç de l' exposició.



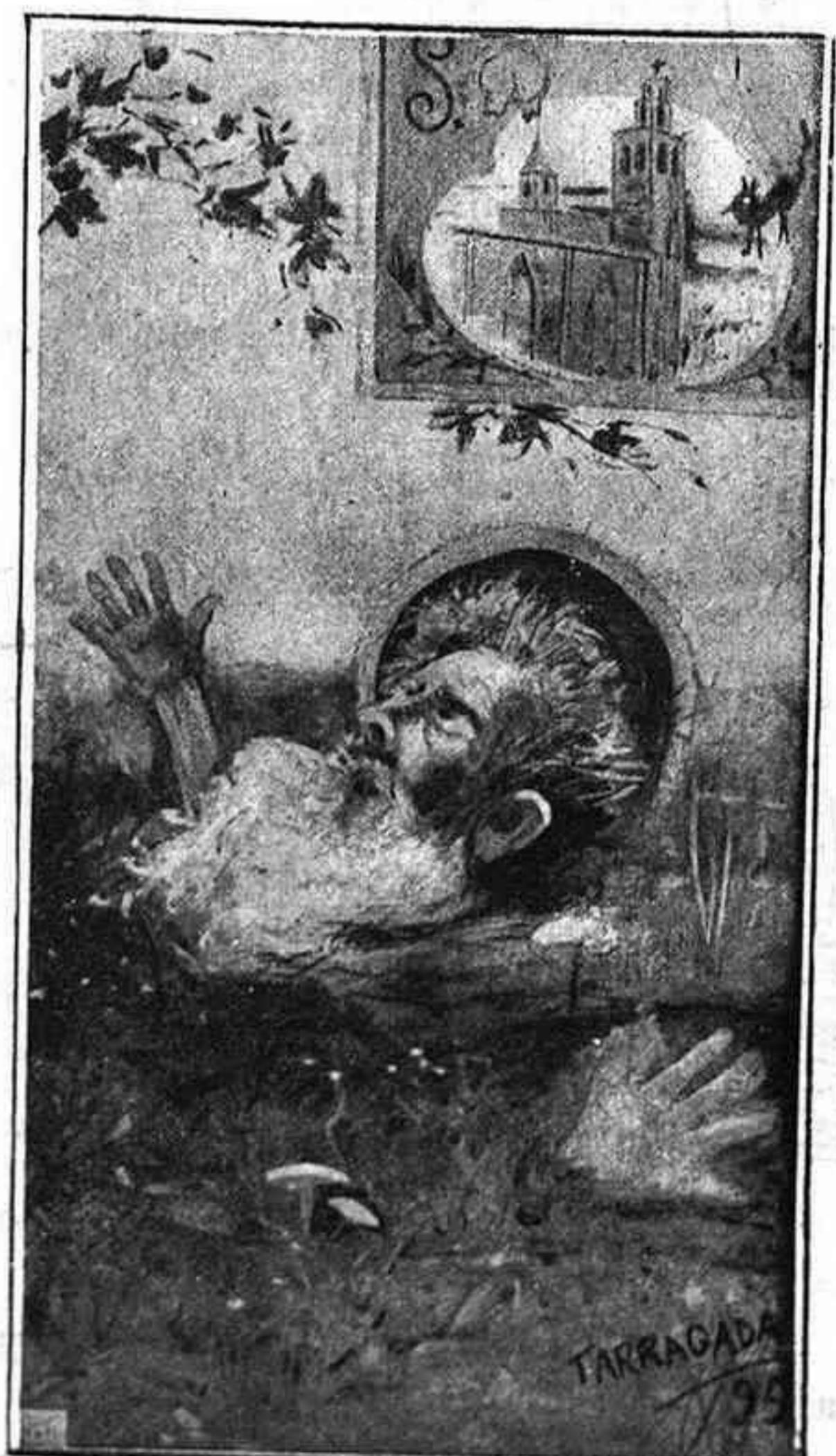
Detall del saló de pinturas.



Altre detall del saló de pinturas.



Atributs necessaris per fer moma.



Sant Culgat.

(Fot. de J. E. Puig.)

Ab ocasió del incendi del carrer de Perecamps, varem observar que las mangueras del cos de bombers vèssan que fan llàstima de veure:

¡Y diuhen que hi ha un empleat especial per la conservació d' aquells utensilis!

¡Ja 's veu qu' es bon conservador!

Tínguinlo present per quan s' hagin de fer novas eleccions de concejals.

En una correspondencia de París que publica un periódich florentí, 's diu que nostra compatriota, la baillarina Rosa Mauri es italiana.

Com que 'l nom acaba en i, que es la vocal ab que acaban molts noms italians, lo corresponsal francés ja n' ha tingut prou per fer italiana à una renseñe.

—Y després, deu di 'l corresponsal, ¡com pot esse espanyola la Mauri si no porta mantilla ni ganivet à la lliga-cama?

Perque generalment no arriba mes enllá lo que saben los corresponsals francesos quan parlan dels estrangers.

### MODAS D' ARA



—Un' altra vegada que surtim à fora deixat las mànigas à casa, perque ab això no 's pot passar per en lloch.



—¡No s' atreveix à abordarme!.... Jo crech que las mánigas li fan respecte.

Dos estudiants de Lió, Latapi y Charley, están acabant una posta que han fet durant les vacacions, consistent en fer un viatje de Lió à Paris, 2,400 kilòmetres en lo *pousse-pousse*, qu' es un vehicle de grans rodas que va exhibir-se en l' Exposició de Paris de 1889.

L' apostia representa alguns mils de franchs, y per guanyarla han de tornar à Lió (d' ahont sortien lo 17 de juliol sense un céntim) ab cinch franchs à la butxaca quan menos.

Per ara, han sigut ben rebuts per tot y cantant y fent jochs ab cartas, lo seu capital zero s' ha augmentat en 25 franchs que arreplegaren en Nevers y 20 en Montgeron.

Per tot ahont han passat, los han obsequiat fins donantlosi *champagne*.

Aixis donchs, mestres d' estudi d' Espanya, lo que heu de fer, ja qu' ensenyant patiu gana, posarse à *pousse-pousseurs*.

A Valencia s' ha cremat la fàbrica de tabacos.

No hi debia haber puros dels que venen en los estanchs, peque aquests en la seva majoria son incombustibles.

Si una cosa m' ha conmogut fondament es la sollicitud que al governador de la Provincia acaba de dirigir la societat protectora de animals y plantas, pregantli que interposi la seva autoritat pera conseguir qu' en totes las fonts públicas de Barcelona s' hi coloquin abeuradors ben baixets à disposició dels pobres gossos.

—En temps antichs—diuhen los partidaris de las cosas vellas—no hi havia tants cassos de hidrofobia com avuy dia, perque 'ls sabaters colocavan al carrer las bujolas de remullar la sola, y 'ls gossos podian beure.

De manera que la Protectora de animals y plantas se proposa sustituir ab los abeuradors de las fonts las bujolas dels sabaters. La rassa canina may podrá agrahir à aquells senyors tan compassius tal rasgo de interès.

Pero si 'ls gossos tinguessin lo dó de la paraula, estich segur que dirian:

—Pero ¿cóm ens ho arreglarém per beure, tenint la boca tapada ab lo bossal? ¿No seria convenient que 'ls de la Proteetora traballeissen perque 'ns el penjesin à la punta de la qua?

L' incendi de la fàbrica de tabacos de Valencia ha causat quantiosos perjudicis materials à la Tabacalera; pero moralment li ha fet un gran bé.

Ara ja no 's podrà dir que 'l tabaco de la societat no crema.

No fa molts dias los sabters de Madrid donaren una animada novillada, demostrant que lo mateix serveixen per traballar lo cuiro curtit que 'l viu.

Posteriorment s' han reunit «para tratar de la conveniencia de aumentar el precio del calzado.»

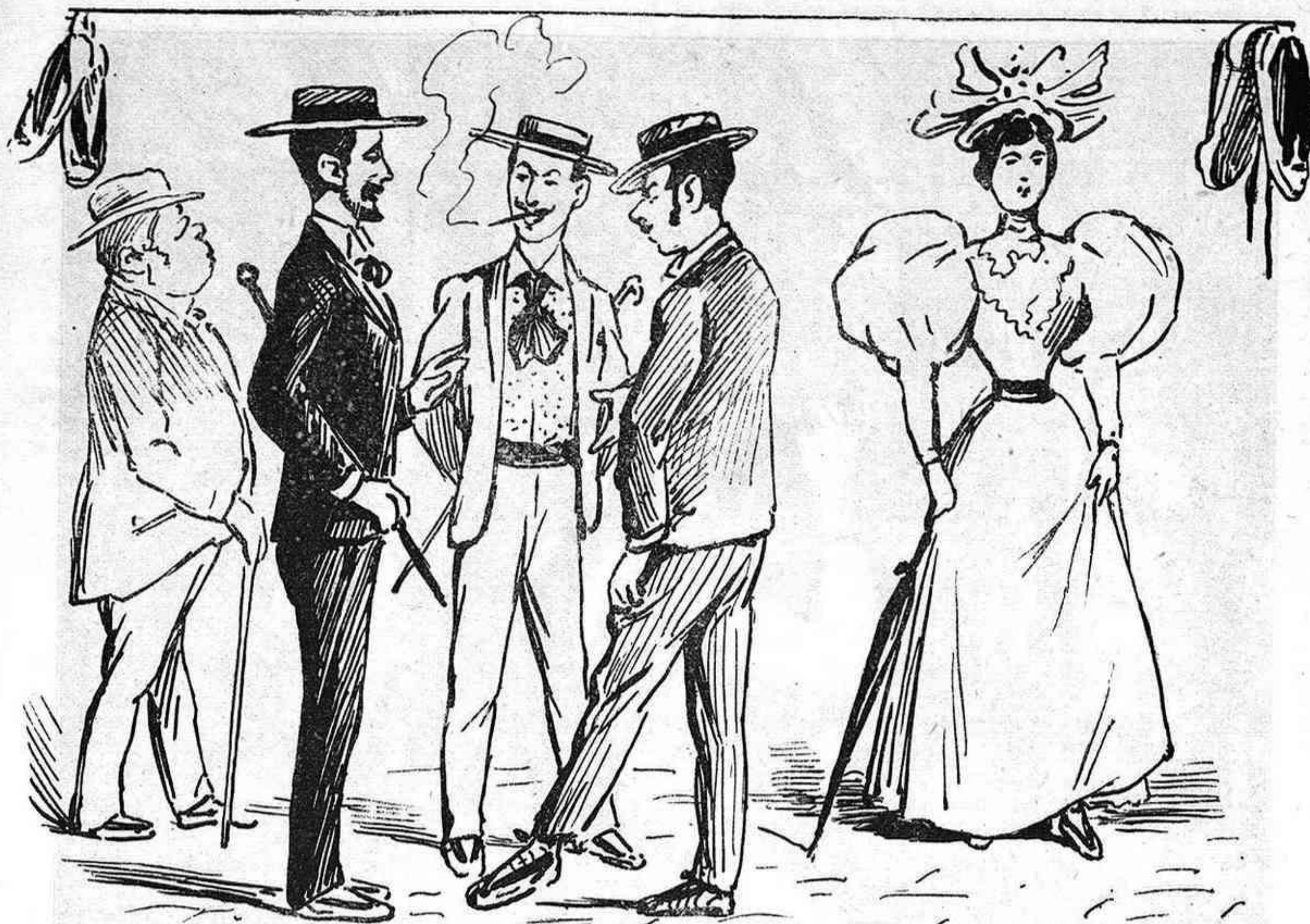
Y ab això demostran que son igualment aptes per capejar als novillos que per clavar banderillas als parroquians.

Un eco musical de París.

Durant l' any anterior la representació à França de las óperas de Wagner ha produhit en lo concepte de drets d' autor, la suma de 250,000 franchs al célebre compositor.

¡Y pensar que à Paris va ser estrepitosament xiulat *Lohengrin*, la nit de la primera representació!....

## LA PUJA DEL CALSAT



—¡No hi ha remey! Haurém d'anar tots ab espardenyas...

Després de haver pagat Fransa à Alemanya la indemnisió de guerra, avuy li està satisfent *la indemnisió de pau*.

Un costat pintoresch de la felís Espanya, à la llum de la estadística:

«En la nostra nació s'hi contan 24,529 escolas de primeras lletras y unes 90,000 tabernas.»

Aquest dato es mes eloquent que un discurs de 'n Castelar.

Encare que de totes maneras los parroquians de las tabernas podrán dir:

—Nosaltres també las apreném las primeras lletras, sols que no podém acabarne de surtir.. Fent esses comensém, y acabém fent esses.

Ara sí que va de serio.

Las autoritats francesas de la frontera han rebut un *brevet* del ministeri del Interior, ab ordre rigurosa y expressa de detenir y engarjolar al espasa espanyol Rafel Guerra dit *Guerrita* en quant trepitji'l territori francés.

Emana aquesta disposició ministerial de una sentència ferma condemnant al famós torero en rebeldia à cinch mesos de presó com à reincident per haver donat mort als toros en las corridas de Nîmes.

\*\*  
A pesar de tot, los empressaris de Dax han invitat al culpable à passar la frontera, respondentli de la séva seguretat personal.

Pero 'l torero cordobés no se'n fia y diu que

*nones*, y que no vol bromas ab la justicia francesa.

Per primera vegada l'estoch de un torero s'envaina davant de l'espasa de la justicia.

Durant la guerra xino-japonesa, los periódichs del Celest imperi contavan episodis estupendos.

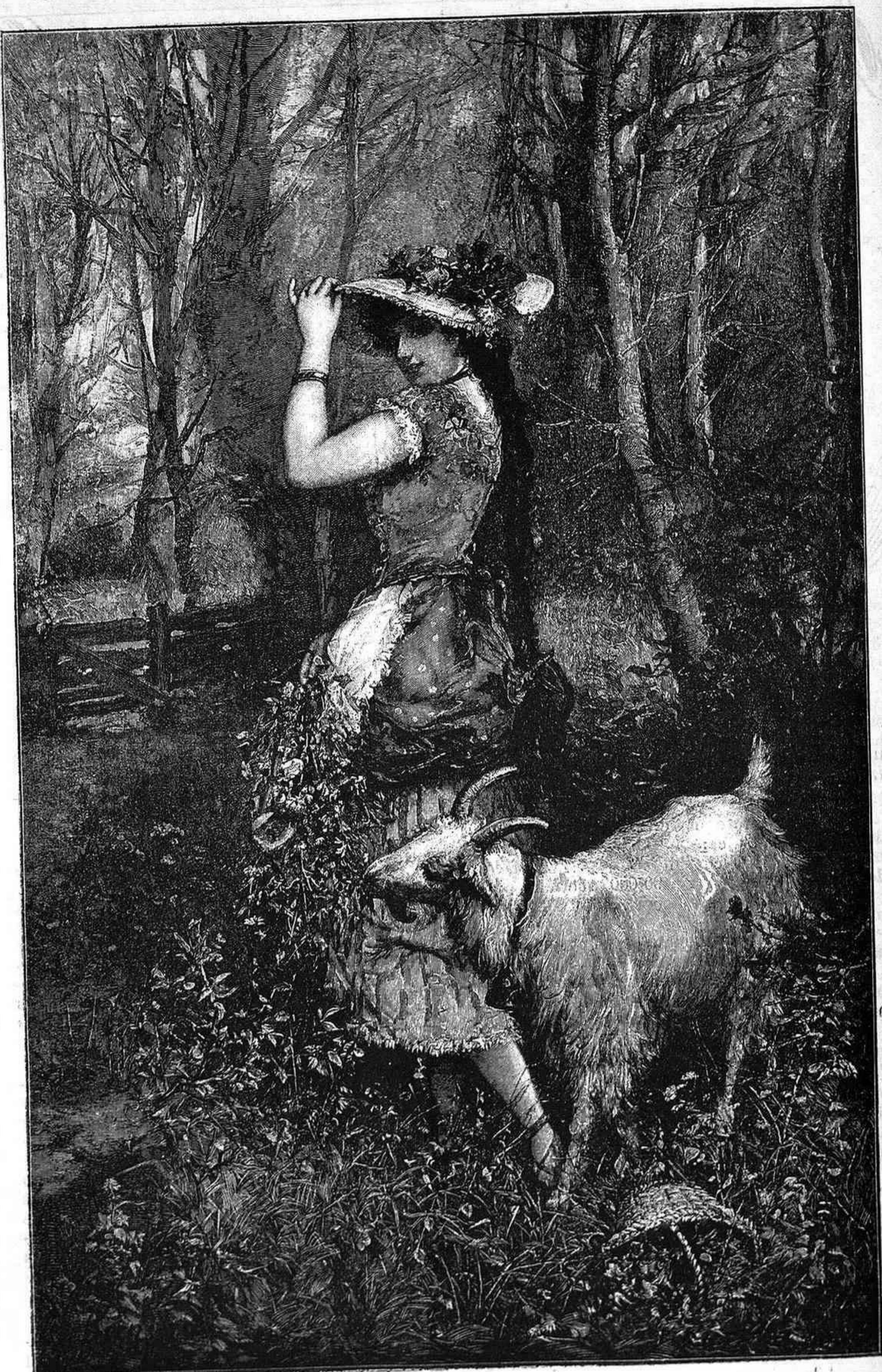
Deyan un dia que varen rodejar la esquadra japonesa ab milers de bufetas infladas que tenian pintada una cara. Los japonesos prenentlas per caps de persona varen fer foch contra elles ab tanta furia, qu'en un instant van agotar las municions. Y sense medis de atach, l'apoderarse 'ls xinets dels barcos japonesos, va ser joch de pocas taulas.

\*\*  
Pero encare quedaven alguns barcos. Era precis buscar una nova estratagema. Armaren los xinos unes llargues canyas de bambú plenes per dintre de serps, escorpins, escursóns y vespas: las tiraren à l'aygua y esperaren.

Los japonesos prenentlas per torpedos de un nou sistema las pujaren à bordo y al examinarlas se trobaren invadits per tots aquells animals, que sembraren entre ells la confusió y l'espant. Llavoras los xinets els caigueren à sobre, fentne una tal destrossa que no'n quedá un de viu per contarho.

\*\*  
Los felissos súbdits del celest emperador se tragan plens de alegria aquestas guatillas de viu en viu, escampadas per la prempsa oficial.

## NOTA CAMPESTRE



¡Un bosch hont no més s' hi veu  
una nena encantadora!

¡Qui fos cabia! ¡Qui fos cabra  
de tan divina pastora!

Y aixó justifica aquella locució vulgar:—Vos han enganyat com uns xinos.

¡Admirinse!

Set, nada menos que set concejals varen reunir-se aquest dia à Moncada, sense altre objecte que inspeccionar si allò d' aquellas ayguas marxa bé.

¡Considerin! Y no més se tractava d' inspecionar *unas ayguas*.

¡Calculin qué hauria succehit si arriba à tractarse d' iuspecciónar *uns vins*!

De fixo que hi assisteix tot l' ajuntament en corporació.

Se 'm ocurreix una idea.

¿Vol lo senyor arcalde poguer celebrar sessió cada dimars?

En lloch de reunir als concejals al saló de Cent, reunéxils à Moncada.

¡Ja veurá com may haurán de plegar por falta de número!

Sobre tot si en las papeletas de convocatoria hi posa una nota que digui:

*Habrá arroz.*

La empresa del tranvia ha tingut la hermosa ocurrència de dividir als seus cotxeros y conductors en empleats de primera, segona y tercera classe.

Y á conseqüencia d' aquesta divisió, ara diu que 'ls provehirá d' un traje, un distintiu y un reglament.

¡Y res més?

Haurà de donarlos una prempsa.

A veure si ab ajuda d' ella poden enquibir en cada cotxe trenta ó quaranta passatgers més dels que hi caben.

¡Aixó si qu' es sensible!

Los pobres agabelladors de carn se queixan per que diu que la báscula del matadero no marxa bé, lo qual dona lloch à que 'ls infelisos hajan de pagar més drets de lo que 'ls correspon.

¡Angels de Deu! ¡Que 'ls fassin afinar la báscula desseguida!

Pero al mateix temps que 's dongui un vistassó à las balansas dels carnícers.

Perque si ells no volen que 'ls cobrin drets de més, à nosaltres no 'ns agrada que 'ns donguin carn de menos.

Malas noticias.

Lo calsat ha pujat de preu à causa de....

Parla 'l gremi de sabaters:

«...à causa del aumento de precio que han sufrido los artículos que se emplean en la confec-ción del calzado....»

Un lector, interrompentme:

—Aixó vol dir que 'l cartró s' ha apujat.

—Sí?

—Home, ben clar ho diuhens ells: *los artículos que se emplean.... Ara 'ls sabaters en lo calsat hi posan cartró....*

¡Hola, hola! No ho sabia.

Aixís com aquests bons senyors ens avisan lo del augment de preu de las sabatas ¿cóm es que aixó del cartró encara may ens ho han avisat?

Sembla que l' arcalde té 'l propòsit de fer pagar dobles drets per totas las taulas que s' han colocat en la vía publica sense la seva autorisació.

¿Ho diu de veras?

Jo 'm permeto duptarho.

Perque, vaja, son tantas, tantas ¡tantas! las tau-las que 's troban en aquest cas, que si l' impost se fés efectiu, à casa de la ciutat no sabrian qué fer-ne dels quartos.

Lo bisbe de Vich ha publicat una especie de ma-nifest convidant à tot Catalunya à pujar à Ripoll.

L' alocució es molt extensa y molt patriótica; pero en resum vé à dir aixó:

—¡Catalans, pujéu aquí dalt!

## HUMORADAS

Inútilment t' empenyas  
en buscar un marit, sent descocada  
y vestint extremosa y escotada  
puig si tas gracies originals ensenyas  
¿qué guardas per l' espós un cop casada?

No m' he casat encar perque m' arredra  
trobar un cor de fanch y un cap de pedra.

Si es que voluble per un altre 'm deixas  
sabent qu' aixís torturas mas entranyas,  
no tingas por, no sentirás mas queixas,  
perque si avants de ser casats m' enganyas,  
podrà dirte mon ánima afigida:  
—Gracias per l' honra, ja que 'm prens la vida.

¡Ja som casats! Reblada la cadena  
que 's rom únicament al cementiri,  
veyém al treure'ns del amor la vena  
per cada hora de goig, cent de martiri.

FOLLET.

## Acudits

Frente 'l monument de 'n Clavé:

—¿Vols dir, Pau, que 'n Clavé era tan alt y gros?  
—Si, home, sí: ¿que no véus que tenia tan tal-  
ent?

Un atracador estava mesurant un jaco de gar-rotadas à un senyor à qui acabava de robar.

—¿Y ara per qué 'm pega?—digué 'l pobre se-nyor—¿que per ventura no li he donat lo rellotje?

—Si que me l' ha donat: pero ¿que no ho veu qu' es de nikel?

MUZÁRABE.

De com alguns burgesos voldrian resoldre la qüestió social:

Una comissió de traballadoras van à trobar al amo de la fàbrica y li diuhens:

—Fent la mateixa feyna y traballant las matei-xas horas que 'ls homes, ens sembla que hauriam de cobrar la mateixa senmanada.

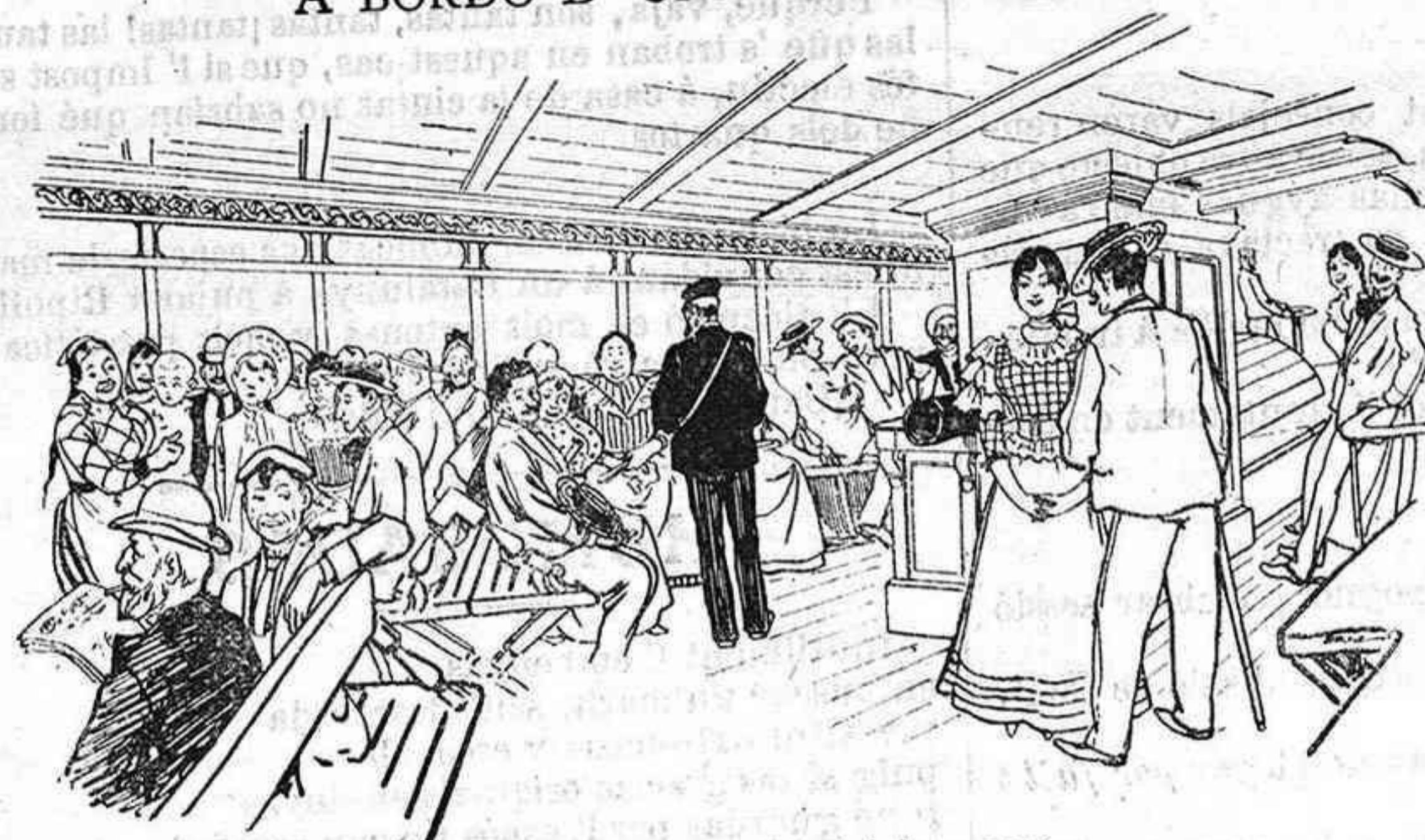
—Es molt just—digué 'l amo.—Per lo tant, des-de dilluns los homes cobrarán lo mateix jornal que vosaltres.

PELOTARI.

## HUMORADA

Al Senyor Ramón Codina  
qu' es ja un vell bastant pansit,  
li digué la Secundina

## A BORDO D' UNA GOLONDRINA



Gent que hi va per 'nà á banyarse,  
gent que hi va per passejà  
y gent que, á parlar de serio,  
ni menos sab per qué hi va.

al davant del seu marit:  
—No vá á enterrar la sardina? —  
Y 'l pobre home que no está  
per fer broma, ni per re,  
perque prompte cumplirá  
sos noranta anys, respongué:  
—Sí, aviat l' enterré.

AGUILETA.

Entre amichs:

—Ola, Pepet ¿quinsa novedat has tingut?  
—Res, hi tret la rifa.  
—¿Y per haver tret la rifa 't posas dol?  
—No, home: es que se m' ha mort la sogra.

MR. EUGÓN.



XARADA

En lo carrer conegut  
per la Segon-quarta-quinta,  
s' ha obert una gran total  
coneguda per L' Alsina.  
La mestressa, (que per cert  
té la prima-cinch bonica)  
es amable y dona 'l pes  
cosa que sembla impossible.  
La prima-dos que allí s' ven  
es molt dos, y si un xich prima  
resulta, no 'n fassin cas  
puig en cambi 'l pes no 's quita  
y lo públich enganyat  
no 'n surt pas may. La noticia  
que jo 'ls dono 'ls semblarà  
potsé un poch intempestiva  
propia de la quarta plana  
del Hogar de las familias.  
Pro dirlos vull en secret  
si no pensan descubrirme

que tinch relacions formals  
ab l' Agneta qu' es la filla  
de la mestressa nombrada  
la de la prima-cinch bonica.

UN FABRICANT DE  
CALENDARIS.

ROMBO

Primera ratlla vertical y  
horisontal: consonant.—  
Segona: carrer de Barce-  
lona.—Tercera: género fa-  
bril —Quarta: antich con-  
de Barcelona . —Quinta:  
adorno femení. —Sexta:  
partde animal volátil.—  
Séptima: consonant.

GALÁN PER TOT.

CONVERSA

—¿Ahont tens el noy que  
no te'l veig Armengol?

—Es al meu poble á festa major.

—De quin poble ets?

—Búseaho, qu' entre tú y jo ho hem dit ben clar.

CINTET BRUN.

## ANAGRAMA

Un jorn al matí, passant per l' arbreda

jo y mon petit fill;

varem veure corre, vers la salzareda

un preciós conill.

Mon fill ab llestesa per la tot l' agafa

y 'l va per lligá;

mes ell se li mou, li fá un salt, li escapa

y al tot sè ficá.

JOAQUÍM OLLER.

## TRENCA-CLOSCAS

PACA MUNS

Formar ab aquestas lletras lo titul de una comèdia cata-  
lana.

CINTET BRUN.

## LOGOGRIFO NUMERIC

1 2 3 4 5 6 7 8 9.	—Poble catalá.
4 2 7 9 6 7 1 7.	—Nom d' home.
6 5 6 2 8 2 7.	—
2 9 2 4 1 7.	—
9 2 8 5 9.	—Poble de Andalucía.
8 8 5 7.	—Animal.
7 3 9.	—A la plassa 'n venen
9 2.	—Nota musical.
3.	—Vocal.
7 9.	—Animal.
9 2 7.	—Nom de dona.
7 1 6 5.	—Poble andalús.
1 7 3 1 5.	—Un arbre.
9 5 8 8 5 1.	—En moltes casas n' hi ha.
4 7 8 7 1 5 9.	—Poble valencià.
5 8 2 7 4 7 1 7.	—Nom d' home.
6 7 6 7 4 1 2 8 7.	—Animal.

F. O. F.

## GEROGLIFICH

X

OLE OLE

aAa

ole ole

A

PERE CARRERAS.

A. López Robert, impresor, Asalto. 63.—Barcelona.

LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mij, número 20, Llibrería Espanyola, Barcelona.—Correu - Apartat, número 2

## COLECCIÓN DIAMANTE (edición

ACABAN DE VER LA LUZ

Tomo 27

# MIGAJAS

por JOSÉ LÓPEZ SILVA



Tomo 28

# TRABAJOS SUELTOS

por Francisco Pi y Margall

Elegantes cubiertas al cromo distintas para cada volumen.

Precio de cada tomo 2 reales

BENITO PÉREZ GALDÓS

JUAN TORRENDELL

# NAZARIN | PIMPOLLOS

Un tomo 8º Ptas. 3.

Un tomo 8º Ptas. 3.

¡Obra nova! ¡Obra nova!

C. GUMÁ



# Com se pesca un marit?

AB DIBUIXOS DE M. Moline

Preu 2 ralets

Apeles Mestres

# TRADICIONS

Un tomo 8º Ptas. 3

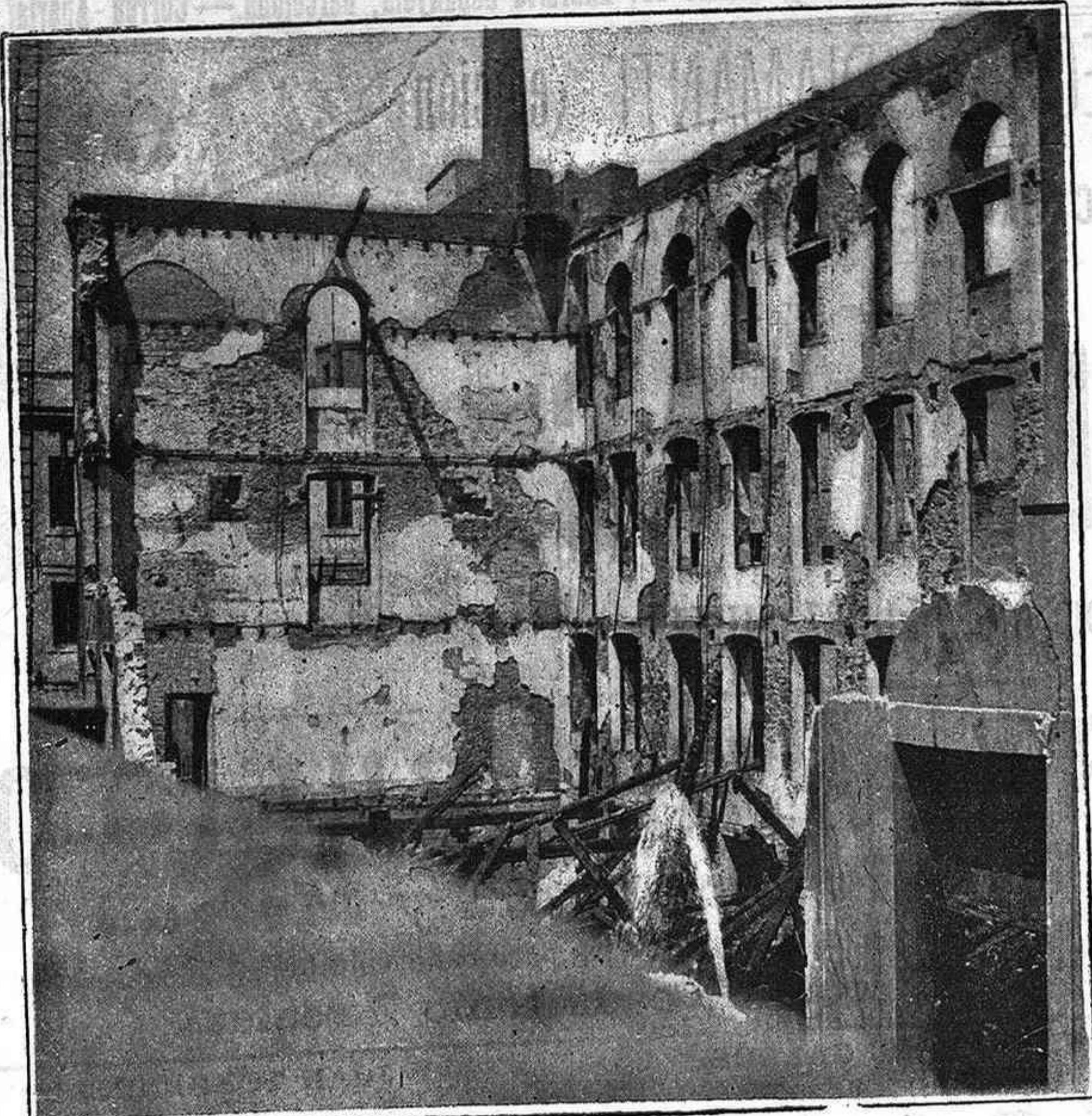
# EL HECHICERO

por JUAN VALERA

Ptas. 2'50

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, o bé, en sellos de franqueig al editor López, Rambla del Mij, 20, Barcelona, la rebrá à volta de correu franca de port. No respondem d' extravios, no remetent además 3 rals pel certificat. Als corresponentis de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

PAGINAS TRISTAS



(c) Ministerio de Cultura 2006 La fàbrica del carrer de Peracamps destruïda per un incendi, dijous de la setmana passada